

# GoGEN

CZ

SK

EN

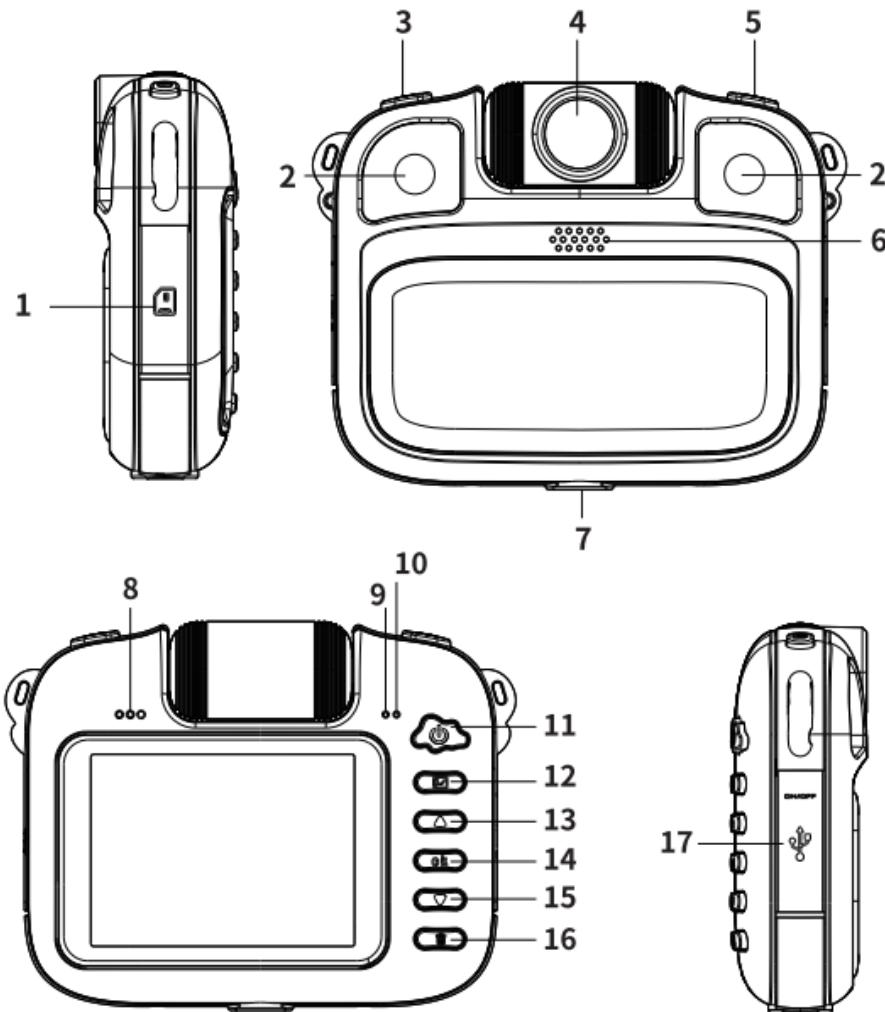
PL

HU



**BOB AQUAFOTO**

**VYOBRAZENÍ VÝROBKU A OVLÁDACÍ TLAČÍTKA / VYOBRAZENIE VÝROBKU A OVLÁDACE TLAČIDLÁ  
WYGLĄD URZĄDZENIA I PRZYCISKI KONTROLNE / KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK  
PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS**



## ÚVOD

Děkujeme, že jste si zakoupili náš výrobek. Přečtěte si prosím tento návod k použití, abyste věděli, jak přístroj správně obsluhovat. Po přečtení návodu uložte na bezpečné místo pro budoucí použití.

## DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Při používání fotoaparátu je třeba vždy dodržovat základní bezpečnostní opatření, včetně následujících:

- ✗ Děti by měly být pod dozorem, aby si s přístrojem nehrály.
- ✗ Chraňte přístroj a jeho příslušenství před nadměrným teplem.
- ✗ Bez vodotěsného pouzdra nepoužívejte přístroj ve vodě, v mokru ani ve vlhkém prostředí. Udržujte přístroj v suchu.
- ✗ K čištění používejte pouze měkký hadřík, nikoliv abrazivní čisticí prostředky či chemikálie, protože mohou poškodit povrchovou úpravu.
- ✗ **NIKDY** nevystavujte přístroj během nabíjení vodě, mohlo by dojít k poškození přístroje nebo zdroje energie.
- ✗ **NIKDY** neprovozujte přístroj s poškozeným kabelem nebo po jeho poruše či poškození.
- ✗ **NIKDY** nenechávejte přístroj během nabíjení bez dozoru. Pokud se přístroj během nabíjení zahřívá, kouří nebo vydává zápach, okamžitě nabíjení ukončete.

## SCHÉMA VÝROBKU A OVLÁDACÍCH TLAČÍTEK

1. **Vstup pro paměťovou kartu**
2. **Osvětlení**
3. **Tlačítko** stisknutím pořídíte fotografii
4. **Objektiv**
5. **Tlačítko** stisknutím spustíte nahrávání videa
6. **Reprodukтор**
7. **Stativová matici** pro držáky, stativy atd.
8. **Mikrofon**
9. **Provozní kontrolka LED** (modrá)
10. **Nabíjecí kontrolka LED** (červená)
11. **Tlačítko zapnutí** dlouhým stisknutím fotoaparát zapnete/vypněte
12. **Tlačítko prezentace fotografií**

- 13. ▲ Tlačítko posunu NAHORU
- 14. OK Tlačítko potvrzení OK
- 15. ▼ Tlačítko posunu DOLŮ
- 16. ☰ Tlačítko VYMAZÁNÍ
- 17. USB vstup / hlavní vypínač

## NABÍJENÍ FOTOAPARÁTU

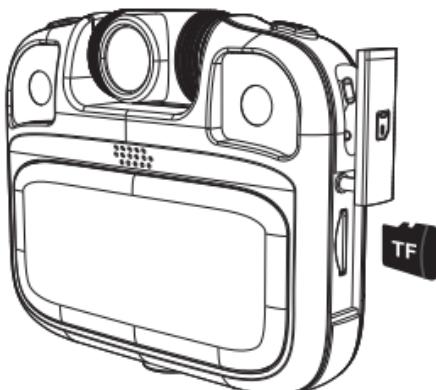
Nabíječka není součástí balení, nabíjejte fotoaparát pomocí standardní nabíječky 5 V / 1 A nebo přes počítač. Během nabíjení bude kontrolka LED svítit červeně a po plném nabití se barva změní na zelenou.

**DŮLEŽITÉ:** Každé tři měsíce baterii úplně nabijte, aby nedošlo ke zkrácení její životnosti.

## VLOŽENÍ PAMĚŤOVÉ KARTY

Vložte paměťovou kartu správným způsobem do vstupu pro kartu, jak lze vidět na obrázku.

Chcete-li paměťovou kartu vyjmout, mírně zatlačte na její konec. Paměťová karta se vysune.



## ZAPNUTÍ/VYPNUTÍ

**Fotoaparát má hlavní vypínač. Je umístěn po straně, pod krytem, vedle vstupu pro USB. Před prvním použitím fotoaparátu jej zapněte.**

**Zapnutí:** Krátce stiskněte tlačítko , displej se zapne.

**Vypnutí:** Podržením tlačítka po dobu 3 sekund fotoaparát vypněte.

**Automatické vypínání displeje:** Pokud je fotoaparát v nečinném stavu, displej se z důvodu úspory energie automaticky vypne.

## Představení jednotlivých funkcí

V hlavním rozhraní je 6 ikon. Každá ikona odpovídá jiné funkci.

Pomocí tlačítkek △ ▽ zvolte příslušnou funkci a tlačítkem ⊞ volbu potvrďte.

### REŽIM FOTOGRAFOVÁNÍ

- ✗ Krátkým stisknutím tlačítka ☡ pořídíte fotografii.
- ✗ Tlačítky △ ▽ můžete měnit zábavné rámečky nebo barevné filtry.
- ✗ Dlouhým stisknutím tlačítka △ aktivujete přiblížení 0–5x. Dalším dlouhým stisknutím přiblížení vypnete.
- ✗ Dlouhým stisknutím tlačítka ⊞ zapnete osvětlení. Dalším dlouhým stisknutím tohoto tlačítka osvětlení vypnete. Funkce je stejná v každém rozhraní.
- ✗ Krátkým stisknutím tlačítka ☐ ihned zobrazíte pořízenou fotografií.



### REŽIM VIDEO

- ✗ Krátkým stisknutím tlačítka ☡ začnete/ukončíte nahrávat video.
- ✗ Krátkým stisknutím tlačítka ⊞ zrušíte režim videozáznamu a vrátíte se do hlavní nabídky. Funkce je stejná v každém rozhraní.



### PŘEHРАVÁNÍ

- ✗ Krátkým stiskem △ ▽ přepnlete mezi režimem fotografií a videa.
- ✗ Krátkým stiskem ☡ vymažete video nebo fotografiю.
- ✗ Krátkým stiskem ☐ v libovolném rozhraní ihned přepnete do režimu přehrávání nebo fotografií.



## REŽIM NASTAVENÍ

Po aktivaci režimu nastavení můžete nastavit různé možnosti:



- ✗ Velikost fotografie: 12 MB / 10 MB / 8 MB / 5 MB / 3 MB
- ✗ Jazyk: angličtina / čeština / slovenština atd.
- ✗ Samospoušť: vypnuto / 2 s. / 5 s.
- ✗ Systémová hlasitost: 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8
- ✗ Rozlišení: 1080p FHD / 1080p / WVGA / VGA
- ✗ Formát: zrušit / potvrdit
- ✗ Nahrávání ve smyčce: vypnuto / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 5 min.
- ✗ Datum / čas:
- ✗ Časové razítko: zapnuto / vypnuto
- ✗ Resetování: zrušit / potvrdit
- ✗ Vypínání displeje: vypnuto / 1 min. / 2 min. / 3 min.
- ✗ Verze:
- ✗ Automatické vypnutí: vypnuto / 1 min. / 2 min. / 3 min. / 5 min.
- ✗ Pozadí:

## REŽIM HER



- ✗ Tlačítky △ ▽ zvolte hru a tlačítkem @ hru spusťte.
- ✗ Krátkým stisknutím tlačítka @ hru ukončíte.

## REŽIM MP3



Hudbu lze přehrávat po volbě ikony MP3 v hlavním rozhraní.  
Poznámka:

1. Soubor musí být ve formátu MP3.
2. Soubory musí být umístěny v adresáři MP3 nebo STORY.
3. Názvy souborů zadávejte v latince.

## RESETOVÁNÍ



- ✗ Pokud fotoaparát „zamrzne“ a nereaguje, resetujte jej do továrního nastavení: vedle vstupu pro nabíjení je černý spínač – přepněte jej do polohy „zapnuto“. Pokud je již zapnutý, vypněte jej a znova zapněte.

## POZNÁMKA

- ✖ Před použitím fotoaparátu se ujistěte, že je vložena karta Micro SD a hlavní vypínač je zapnutý. Abyste zabránili vniknutí vody, zkontrolujte, zda vodotěsné pouzdro není uvolněno, narušeno nebo zdeformováno.
- ✖ Pokud SD kartu nelze načíst nebo prázdná karta hlásí, že má plnou paměť, naformátujte ji a znova vložte do fotoaparátu nebo ji vyměňte.
- ✖ Během stahování souborů z fotoaparátu neodpojujte připojení USB ani nevylíjejte kartu Micro SD. Rovněž se nedoporučuje používat fotoaparát během nabíjení.

## Technické specifikace

Zdroj napájení: stejnosměrný proud 5 V / 1 A

Zabudovaná baterie: 3,7 V / 1000 mAh

Doba nabíjení baterie: přibližně 2 hodiny

Podporovaná karta Micro SD: max. 32 GB

Typ souboru /rozlišení fotografie: JPG / až 12 megapixelů

Typ souboru /rozlišení videa: AVI / až 1920 x 1080 pixelů

Velikost výrobku: 94 x 25 x 72 mm / hmotnost: 79 g

**VÝROBCE SI VYHRAZUJE PRÁVO NA ZMĚNU TECHNICKÝCH SPECIFIKACÍ.**

**Obsah balení:** fotoaparát, vodotěsné pouzdro, nabíjecí kabel USB, šňůra, návod k použití

## **Záruka**

Kapacita baterie výrobku se postupně snižuje. Ke snížení kapacity baterie dochází při obvyklém užívání spotřebiče a považuje se za opotřebení spotřebiče. Snížení kapacity baterie není vadou spotřebiče.

## **Likvidace starých elektrických a elektronických zařízení**

**(Vztahuje se na Evropskou unii a evropské země se systémy odděleného sběru)**



Tento symbol umístěný na výrobku nebo jeho balení upozorňuje, že by s výrobkem po ukončení jeho životnosti nemělo být nakládáno jako s běžným odpadem z domácnosti. Je nutné ho odvézt do sběrného místa pro recyklaci elektrického a elektronického zařízení. Zajištěním správné likvidace tohoto výrobku pomůžete zabránit případným negativním dopadům na životní prostředí a lidské zdraví, které by jinak byly způsobeny nevhodnou likvidací výrobku. Recyklováním materiálů, z nichž je vyroben, pomůžete ochránit přírodní zdroje. Podrobnější informace o recyklaci tohoto výrobku zjistíte u příslušného místního obecního úřadu, podniku pro likvidaci domovních odpadů nebo v obchodě, kde jste výrobek zakoupili.

**Informace o výrobku a servisní síti najdete na internetové adrese [www.gogen.cz](http://www.gogen.cz)**

# ÚVOD

Ďakujeme, že ste si zakúpili náš výrobok. Prečítajte si, prosím, tento návod na použitie, aby ste vedeli, ako prístroj správne obsluhovať. Po prečítaní návodu uložte na bezpečné miesto pre budúce použitie.

## DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY

Pri používaní fotoaparátu je potrebné vždy dodržiavať základné bezpečnostné opatrenia, vrátane nasledujúcich:

- ✗ Deti by mali byť pod dozorom, aby sa s prístrojom nehrali.
- ✗ Chráňte prístroj a jeho príslušenstvo pred nadmerným teplom.
- ✗ Bez vodotesného puzdra nepoužívajte prístroj vo vode, v mokrom ani vo vlhkom prostredí. Udržujte prístroj v suchu.
- ✗ Na čistenie používajte iba mäkkú handričku, žiadne abrazívne čistiace prostriedky či chemikálie, pretože môžu poškodiť povrchovú úpravu.
- ✗ **NIKDY** nevystavujte prístroj počas nabíjania vode, mohlo by dôjsť k poškodeniu prístroja alebo zdroja energie.
- ✗ **NIKDY** neprevádzkujte prístroj s poškodeným káblom alebo pri jeho poruche či poškodení.
- ✗ **NIKDY** nenechávajte prístroj počas nabíjania bez dozoru. Ak sa prístroj počas nabíjania zahrieva, dymí alebo vydáva zápach, okamžite nabíjanie ukončite.

## SCHÉMA VÝROBKU A OVLÁDACÍCH TLAČIDIEL

1. **Vstup pre pamäťovú kartu**
2. **Osvetlenie**
3. **Tlačidlo** stlačením urobíte fotografiu
4. **Objektív**
5. **Tlačidlo** stlačením spustíte nahrávanie videa
6. **Reproduktor**
7. **Očko pre držiaky, statívy atď.**
8. **Mikrofón**
9. **Kontrolka prevádzky LED** (modrá)
10. **Kontrolka nabíjania LED** (červená)
11. **Hlavný vypínač** dlhým stlačením fotoaparát zapnete/vypniete
12. **Tlačidlo prezentácie fotografií**

- 13. ▲ Tlačidlo posunu NAHOR
- 14. OK Tlačidlo potvrdenia OK
- 15. ▼ Tlačidlo posunu NADOL
- 16. ☰ Tlačidlo VYMAZANIA
- 17. Vstup USB/Hlavný prepínač

## NABÍJANIE FOTOAPARÁTU

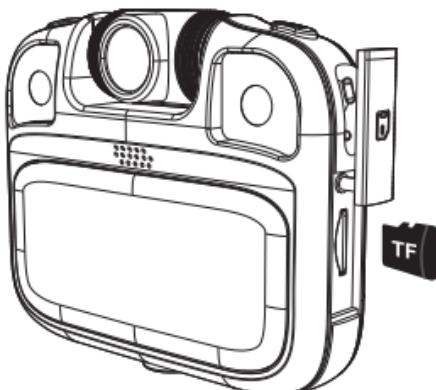
Nabíjačka nie je súčasťou balenia, nabíjajte fotoaparát pomocou štandardnej nabíjačky 5 V/1 A alebo cez počítač. Počas nabíjania bude kontrolka LED svieťť na červeno a po plnom nabití sa farba zmení na zelenú.

**DÔLEŽITÉ:** Každé tri mesiace vykonajte úplné nabitie, aby nedošlo k skráteniu životnosti batérie.

## VLOŽENIE PAMÄŤOVEJ KARTY

Vložte pamäťovú kartu správnym spôsobom do vstupu pre kartu, ako je možné vidieť na obrázku.

Ak chcete kartu vybrať, mierne zatlačte na jej koniec. Pamäťová karta sa vysunie.



## ZAPNUTIE/VYPNUTIE

**Fotoaparát má hlavný vypínač. Je umiestnený na boku, pod krytom, vedľa vstupu pre USB. Pred prvým použitím fotoaparátu ho zapnite.**

**Zapnutie:** Krátko stlačte tlačidlo ☰, displej sa zapne.

**Vypnutie:** Podržaním tlačidla ☰ po dobu 3 sekúnd fotoaparát vypnete.

**Automatické vypínanie displeja:** Ak je fotoaparát v nečinnom stave, displej sa z dôvodu úspory energie automaticky vypne..

## Predstavenie jednotlivých funkcií

V hlavnom rozhraní je 6 ikon. Každá ikona odpovedá inej funkcií. Pomocou tlačidiel △▽ zvolte príslušnú funkciu a tlačidlom ☰ voľbu potvrďte.

### REŽIM FOTOGRAFOVANIA

- ✗ Krátkym stlačením tlačidla urobíte fotografiu.
- ✗ Tlačidlami △▽ môžete meniť zábavné rámčeky alebo farebné filtre.
- ✗ Dlhým stlačením tlačidla aktivujete zoom 0 – 5x.  
Ďalším dlhým stlačením zoom vypnete.
- ✗ Dlhým stlačením tlačidla ☰ zapnete osvetlenie. Ďalším dlhým stlačením tohto tlačidla osvetlenie vypnete. Funkcia je rovnaká v každom rozhraní.
- ✗ Krátkym stlačením tlačidla ihned' zobrazíte fotografiu.



### REŽIM VIDEA

- ✗ Krátkym stlačením tlačidla začnete/ukončíte nahrávať video.
- ✗ Krátkym stlačením tlačidla zrušíte režim videozáznamu a vráťte sa do hlavnej ponuky. Funkcia je rovnaká v každom rozhraní.



### PREHRÁVANIE

- ✗ Krátkym stlačením △▽ prepnete medzi režimom fotografií a videa.
- ✗ Krátkym stlačením vymažete video alebo fotografiu.
- ✗ Krátkym stlačením v ľubovoľnom rozhraní ihned' prepnete do režimu prehrávania alebo fotografií.



## REŽIM NASTAVENÍ

Po aktivácii režimu nastavení môžete nastaviť rôzne možnosti:



- ✗ Veľkosť fotografie: 12 MB/10 MB/8 MB/5 MB/3 MB
- ✗ Jazyk: angličtina/čeština/slovenčina atď.
- ✗ Samospúšť: vypnuté/2 s/5 s
- ✗ Systémová hlasitosť: 0/1/2/3/4/5/6/7/8
- ✗ Rozlíšenie: 1080p FHD/1080p/WVGA/VGA
- ✗ Formát: zrušiť/potvrdiť
- ✗ Nahrávanie v slučke: vypnuté/1 min/2 min/3 min/5 min
- ✗ Dátum/čas:
- ✗ Časová pečiatka: zapnuté/vypnuté
- ✗ Resetovanie: zrušiť/potvrdiť
- ✗ Vypínanie displeja: vypnuté/1 min/2 min/3 min
- ✗ Verzia:
- ✗ Automatické vypnutie: vypnuté/1 min/2 min/3 min/5 min
- ✗ Pozadie:

## REŽIM HIER

- ✗ Tlačidlami △ ▽ zvolte hru a tlačidlom ⌂ hru spustite.
- ✗ Krátkym stlačením tlačidla ⌂ hru ukončíte.



## REŽIM MP3

Hudbu je možné prehrávať po volbe ikony MP3 v hlavnom rozhraní.  
Upozornenie:



1. Súbor musí byť vo formáte MP3.
2. Súbory musia byť umiestnené v adresári MP3 alebo STORY.
3. Názvy súborov zadávajte v latinke.

## RESETOVANIE

- ✗ Ak fotoaparát „zamrzne“ a nereaguje, resetujte ho do továrenského nastavenia: vedľa vstupu pre nabíjanie je čierny spínač – prepnite ho do polohy „zapnuté“. Ak je už zapnutý, vypnite ho a znova zapnite.

## POZNÁMKA

- ✗ Pred použitím fotoaparátu sa uistite, že je vložená karta Micro SD a hlavný vypínač je zapnutý. Aby ste zabránili vniknutiu vody, skontrolujte, či vodotesné puzdro nie je uvoľnené, narušené alebo zdeformované.
- ✗ Ak nie je možné SD kartu načítať alebo prázdna karta hlási, že má plnú pamäť, naformátujte ju a znova vložte do fotoaparátu alebo ju vyberte.
- ✗ Počas sťahovania súborov z fotoaparátu neodpájajte pripojenie USB ani nevyberajte kartu Micro SD. Rovnako tak sa neodporúča používať fotoaparát počas nabíjania.

## Technické špecifikácie

Zdroj napájania: jednosmerný prúd 5 V / 1 A

Zabudovaná batéria: 3,7 V / 1000 mAh

Doba nabíjania batérie: približne 2 hodiny

Podporovaná karta Micro SD: max. 32 GB

Typ súboru/rozlíšenie fotografie: JPEG/až 12 megapixelov

Typ súboru/rozlíšenie videa: AVI/až 1920 x 1080 pixelov

Veľkosť výrobku: 94 x 25 x 72 mm / hmotnosť: 79 g

**VÝROBCA SI VYHRADZUJE PRÁVO NA ZMENU TECHNICKEJ ŠPECIFIKÁCIE VÝROBKA.**

**Obsah balenia:** fotoaparát, vodotesné puzdro, nabíjací kábel USB, šnúra, návod na použitie

## **Záruka**

Kapacita batérie výrobku se postupne znižuje. K zniženiu kapacity batérie dochádza pri obvyklom užívaní spotrebiča a považuje sa za bežné opotrebovanie spotrebiča. Zniženie kapacity batérie nie je vadou spotrebiča, ale prirodzenou vlastnosťou batérie.

## **Likvidácia starých elektrických a elektronických zariadení**

**(Vzťahuje sa na Európsku úniu a európske krajiny so systémami oddeleného zberu)**



Tento symbol na výrobku alebo obale znamená, že s výrobkom po ukončení jeho životnosti nemôže byť nakladané ako s bežným odpadom z domácnosti. Musí sa odovzdať do príslušnej zberne na recykláciu elektrických a elektronických zariadení. Zaručením správnej likvidácie tohto výrobku pomôžete pri predchádzaní potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a na zdravie človeka, ktoré by mohli byt zapríčinené nevhodným zaobchádzaním s odpadmi z tohto výrobku. Recyklovaním materiálov pomôžete zachovať prírodné zdroje. Podrobnejšie informácie o recyklácii tohto výrobku vám na požiadanie poskytne miestny úrad, služba likvidácie komunálneho odpadu alebo predajňa, v ktorej ste si tento výrobok zakúpili.

**Informácie o výrobku a servisnej sieti nájdete na internetovej adrese [www.gogen.sk](http://www.gogen.sk)**

## INTRODUCTION

Thank you for buying our product. Please read through these operating instructions, so you will know how to operate your equipment properly. After you finished reading the instructions manual, put it away in a safe place for future reference.

## IMPORTANT SAFETY PRECAUTIONS

When using your Camera, basic safety precautions should always be followed, including the following:

- ✗ Children should be supervised to ensure that they do not play with the device.
- ✗ Keep this device and its accessories away from excessive heat.
- ✗ Do not use the device in water or wet in a humid environment without waterproof case. Keep the device dry.
- ✗ Only use a soft cloth, no harsh abrasives or chemicals to clean, as it may damage the surface finishing.
- ✗ **NEVER** expose the device to water while charging, as doing so may result in damage to the device or the power source.
- ✗ **NEVER** operate this device with a damaged cable or after it has malfunctioned or has been damaged in any manner.
- ✗ **NEVER** leave the device unattended while charging. If the device becomes hot, smokes, or gives off an odor during charging, terminate charging immediately.

## PRODUCT OVERVIEW AND CONTROL BUTTONS

1. **TF card slot**
2. **Fill light**
3.  **button** press to take photo
4. **Lens**
5.  **button** press to start recording video
6. **Speaker**
7. **Mounting nut** for holders, tripods, etc.
8. **Microphone**
9. **Work LED indicator** (Blue)
10. **Charge LED indicator** (Red)
11.  **Power Button** long press to turn camera on/off

12. Slide show button
13. UP button
14. OK button
15. DOWN button
16. DELETE button
17. USB Port / Main Switch

## CHARGING YOUR CAMERA

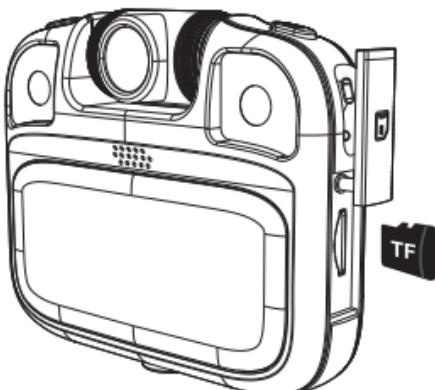
The charger is not included in the package, please charge the camera via a standard 5 V / 1 A charger or via a PC. The LED indicator will glow red during charging and switch to green when is full charged.

**IMPORTANT:** Please make a complete charge every three months to avoid shortening the battery lifespan.

## INSERT THE MEMORY CARD

Properly insert the TF card into the card holder as you can see on the picture.

To remove the TF card, press the end of memory card gently, the card will be ejected.



## POWER ON/OFF

**The camera has the main switch. Is it located on the side, under the cover, next to the USB port. Turn it on before first use.**

**Power on:** Short-press the button, the screen will be on.

**Power off:** Hold on button for 3 seconds when the camera is in the idle state to turn it off.

**Auto screen off:** The screen will be turned off automatically when the time that the camera is in the idle state for automatic screen off to save power.

## Function introduciton

There are 6 icons on the main interface. Each icon corresponds to a different function.

Using  $\triangle \square$  to select the function and  $\text{OK}$  to confirm the entry into the function screen.

### PHOTO MODE

- ✗ Short press  button to take a picture.
- ✗ Press  $\triangle \square$  to change funny photo frames or color filters.
- ✗ Long press  $\triangle$  to open 0-5x zoom, long press  $\square$  to exit 0-5x zoom.
- ✗ Long press  $\text{OK}$  to turn on the fill light, long press  $\text{OK}$  to turn off the fill light. It's the same in any interface.
- ✗ Short press  button to quickly view photos.



### VIDEO MODE

- ✗ Short press  button to take a video.
- ✗ Short press  button to exit video mode to back main menu. It's the same in any interface.



### PLAYBACK

- ✗ Short press  $\triangle \square$  to switch to view photos/videos.
- ✗ Short press  button to delete the video / photo.
- ✗ Short press  button in any interface to quickly enter the playback/photo mode.



## SETTING MODE

After open setting mode, you can set different options:



- ✗ Photo size: 12M /10M /8M /5M /3M
- ✗ Language: English /Czech / Slovak etc.
- ✗ Time photo: Off / 2S / 5S .
- ✗ System volume: 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8
- ✗ Resolution: 1080p FHD / 1080P / WVGA /VGA
- ✗ Format: Cancel / Confirm
- ✗ Loop record: Off / 1 min / 2 min / 3 min / 5 min
- ✗ Date / time:
- ✗ Timestamp: On /off
- ✗ Reset: Cancel / Confirm
- ✗ Screen off: Off / 1 min / 2 min / 3 min
- ✗ Version:
- ✗ Auto off: Of /1 min /2 min /3min /5min
- ✗ Background:

## GAME MODE

- ✗ Short Press to select the game and button to enter the game.
- ✗ Short Press button to exit the game.



## MP3 MODE

Select the MP3 icon to play music.

Please note:



1. The file must be in MP3 format.
2. Files must be placed in MP3 or STORY directory.
3. Please try to set file name in English, it does not support Arabic.

## RESET

- ✗ If the camera develops a frozen screen or it crashes, perform a factory reset: Next to the charging port there is a black switch - flip it to the 'on' position. If it is already on, turn it off and on again.

## NOTICE

---

- ✖ Before using the camera, make sure of the following: Micro SD card is inserted and power switch is switched "ON". To avoid the leakage of water, check whether the waterproof ring has dropped or is disturbed or distorted.
- ✖ If the SD card cannot be read, or an empty card indicates full memory, please format and re-insert the SD card, or replace it.
- ✖ Don't loosen the USB connection or remove the Micro SD card while downloading files from the camera. It is also not recommended to use the camera while charging.

## Specifications

---

Power source: DC 5 V / 1 A

Built-in battery: 3,7 V / 1000 mAh

Battery Charging Time: approx. 2 hours

Supported Micro SD card 32 GB (max)

Photo type file/resolution: JPG / up to 12 Mega Pixels

Video type file/resolution: AVI / up to 1920 x 1080 pxl

Product size: 94 x 25 x 72 mm / Weight: 79 g

We reserve the right to change technical specifications.

**Package contents:** Camera, Waterproof case, USB Charging cable, Lanyard, User manual

## **Warranty**

The capacity of the product battery decreases over time. Decreasing of battery capacity occurs during normal use of the appliance and is considered usual wear and tear of the appliance. Decreasing battery capacity is not a defect of the appliance.



To avoid danger of suffocation, keep the plastic bag away from babies and children. Do not use this bag in cribs, beds, carriages or playpens. This bag is not a toy.

## **Disposal of old Electrical & Electronic Equipment (Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)**



This symbol on the product or on its packaging indicates that this product shall not be treated as household waste. Instead it shall be handed over to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. By ensuring this product is disposed of correctly, you will help prevent potential negative consequences for the environment and human health, which could otherwise be caused by inappropriate waste handling of this product. The recycling of materials will help to conserve natural resources. For more detailed information about recycling of this product, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product.

## WPROWADZENIE

Dziękujemy za zakup naszego produktu. Prosimy o przeczytanie niniejszej instrukcji obsługi, aby dowiedzieć się, jak prawidłowo obsługiwać sprzęt. Po przeczytaniu instrukcji obsługi odlóż ją w bezpieczne miejsce, aby móc z niej skorzystać w przyszłości.

## WAŻNE INFORMACJE BEZPIECZEŃSTWA

Podczas korzystania z kamery należy zawsze przestrzegać podstawowych zasad bezpieczeństwa, w tym poniższych:

- ✗ Należy dopilnować, aby dzieci nie bawiły się urządzeniem.
- ✗ Urządzenie i jego akcesoria należy przechowywać z dala od nadmiernego ciepła.
- ✗ Nie używaj urządzenia w wodzie lub wilgotnym środowisku bez wodooodpornego etui. Urządzenie powinno być suche.
- ✗ Do czyszczenia należy używać tylko miękkiej szmatki, bez ostrzych środków ściernych lub chemicznych, ponieważ mogą one uszkodzić powierzchnię.
- ✗ **NIGDY** nie należy wystawiać urządzenia na działanie wody podczas ładowania, ponieważ może to spowodować uszkodzenie urządzenia lub źródła zasilania.
- ✗ **NIGDY** nie używaj tego urządzenia z uszkodzonym kablem lub po jego nieprawidłowym działaniu lub uszkodzeniu w jakikolwiek sposób.
- ✗ **NIGDY** nie pozostawiaj urządzenia bez nadzoru podczas ładowania. Jeśli urządzenie nagrzewa się, dymi lub wydzieła nieprzyjemny zapach podczas ładowania, należy natychmiast przerwać ładowanie.

## PRZEGŁĄD PRODUKTU I PRZYCISKI STERUJĄCE

1. **Gniazdo karty TF**
2. **Światło wypełniające**
3. Naciśnij **przycisk**, aby zrobić zdjęcie
4. **Obiektyw**
5. Naciśnij **przycisk**, aby rozpoczęć nagrywanie wideo
6. **Głośnik**
7. **Nakrętka montażowa** do uchwytów, statywów itp.
8. **Mikrofon**
9. **Wskaźnik LED pracy** (niebieski)

10. **Wskaźnik LED ładowania** (czerwony)
11.  **Przycisk zasilania** – naciśnij i przytrzymaj w celu włączenia/wyłączenia kamery
12.  **Przycisk pokazu slajdów**
13.  **Przycisk UP**
14.  **Przycisk OK**
15.  **Przycisk DOWN**
16.  **Przycisk DELETE**
17. **Port USB / wyłącznik główny**

## ŁADOWANIE APARATU

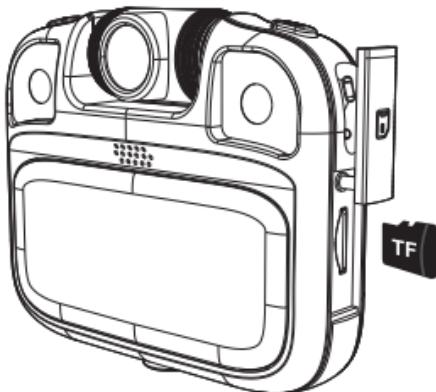
Ładowarka nie znajduje się w zestawie, należy ładować kamerę za pomocą standardowej ładowarki 5 V / 1 A lub komputera. Wskaźnik LED będzie świecił na czerwono podczas ładowania i zmieni kolor na zielony po pełnym naładowaniu.

**WAŻNE:** Aby uniknąć skrócenia żywotności baterii, należy dokonywać pełnego naładowania co trzy miesiące.

## WŁÓŻ KARTĘ PAMIĘCI

Prawidłowo włożyć kartę TF do uchwytu, jak widać na ilustracji.

Aby wyjąć kartę TF, delikatnie naciśnij koniec karty pamięci, karta zostanie wysunięta.



## WŁĄCZANIE/WYŁĄCZANIE ZASILANIA

Kamera posiada główny przełącznik. Znajduje się z boku, pod pokrywą,

## **obok portu USB. Włącz urządzenie przed pierwszym użyciem.**

**Zasilanie włączone:** Krótkie naciśnięcie przycisku  spowoduje włączenie ekranu.

**Wyłączenie zasilania:** Przytrzymaj przycisk  przez 3 sekundy, gdy kamera jest w stanie bezczynności, aby ją wyłączyć.

**Automatyczne wyłączanie ekranu:** Ekran zostanie automatycznie wyłączony, gdy kamera będzie w stanie bezczynności w celu automatycznego wyłączania ekranu i oszczędzania energii.

### **Opis funkcji**

W głównym interfejsie znajduje się 6 ikon. Każda ikona odpowiada innej funkcji. Użyj  , aby wybrać funkcję i , aby potwierdzić wejście do ekranu funkcji.

### **TRYB FOTO**

- ✗ Krótko naciśnij przycisk , aby zrobić zdjęcie.
- ✗ Naciśnij przycisk   aby zmienić zabawne ramki do zdjęć lub filtry kolorów.
- ✗ Naciśnij i przytrzymaj , aby otworzyć zoom 0–5x, naciśnij i przytrzymaj , aby wyjść z zoomu 0–5x.
- ✗ Naciśnij i przytrzymaj , aby włączyć światło wypełniające, naciśnij i przytrzymaj , aby wyłączyć światło wypełniające. Tak samo jest w każdym interfejsie.
- ✗ Krótkie naciśnięcie przycisku  umożliwia szybkie przeglądanie zdjęć.



### **TRYB WIDEO**

- ✗ Krótko naciśnij przycisk , aby nagrać film.
- ✗ Krótkie naciśnięcie przycisku  powoduje wyjście z trybu wideo i powrót do menu głównego.  
Tak samo jest w każdym interfejsie.



### **ODTWARZANIE**

- ✗ Naciśnij krótko  , aby przełączyć na wyświetlanie zdjęć/filmów.
- ✗ Naciśnij krótko , aby usunąć film/zdjęcie.
- ✗ Krótkie naciśnięcie przycisku  w dowolnym interfejsie umożliwia szybkie przejście do trybu odtwarzania/zdjęć.



## TRYB USTAWIEŃ

Po otwarciu trybu ustawień można ustawić różne opcje:



- ✗ Rozmiar zdjęcia: 12M / 10M / 8M / 5M / 3M
- ✗ Język: Angielski / czeski / słowacki itp.
- ✗ Czas zdjęcia: Wył. / 2S / 5S .
- ✗ Głośność systemu: 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8
- ✗ Rozdzielcość: 1080p FHD / 1080P / WVGA / VGA
- ✗ Format: Anuluj / Potwierdź
- ✗ Zapis w pętli: Wył. / 1 min / 2 min / 3 min / 5 min
- ✗ Data/godzina:
- ✗ Znacznik czasu: Wł./Wył.
- ✗ Reset: Anuluj / Potwierdź
- ✗ Ekran wyłączony: Wył. / 1 min / 2 min / 3 min
- ✗ Wersja:
- ✗ Automatyczne wyłączanie: Wył. / 1 min / 2 min / 3 min / 5 min
- ✗ Tło:

## TRYB GRY

- ✗ Krótko naciśnij przycisk △▽, aby wybrać grę i ⊞, aby wejść do gry.
- ✗ Krótko naciśnij przycisk ⊞, aby wyjść z gry.



## TRYB MP3

Wybierz ikonę MP3, aby odtwarzać muzykę.



Uwaga:

1. Plik musi być w formacie MP3.
2. Pliki muszą być umieszczone w katalogu MP3 lub STORY.
3. Spróbuj ustawić nazwę pliku w języku angielskim, urządzenie nie obsługuje arabskiego.

## RESET

- ✗ Jeżeli dojdzie do zawieszenia działania urządzenia, należy przywrócić ustawienia fabryczne: Obok portu ładowania znajduje się czarny przełącznik – należy ustawić go w pozycji "on". Jeśli urządzenie jest już włączone, wyłącz je i włącz ponownie.

## **UWAGA**

---

- ✖ Przed rozpoczęciem korzystania z kamery należy upewnić się, że spełnione są poniższe warunki: Karta Micro SD jest włożona, a przełącznik zasilania jest włączony. Aby uniknąć wycieku wody, należy sprawdzić, czy wodoodporny pierścień nie spadł, nie jest uszkodzony lub zniekształcony.
- ✖ Jeśli nie można odczytać karty SD lub pusta karta wskazuje zapełnienie pamięci, należy sformatować i ponownie włożyć kartę SD lub ją wymienić.
- ✖ Nie luzuj połączenia USB ani nie wyjmuj karty Micro SD podczas pobierania plików z kamery. Nie zaleca się również korzystania z kamery podczas ładowania.

## **Specyfikacje**

---

Źródło zasilania: DC 5 V / 1 A

Wbudowany akumulator: 3,7 V / 1000 mAh

Czas ładowania baterii: około 2 godzin

Obsługiwana karta Micro SD 32 GB (maks.)

Typ pliku/rozdzielcość zdjęcia: JPEG / do 12 megapikseli

Typ pliku wideo/rozdzielcość: AVI / do 1920 x 1080 pxl

Rozmiar produktu: 94 x 25 x 72 mm / Waga: 79 g

**Zastrzegamy sobie prawo do zmiany specyfikacji technicznych.**

**Zawartość opakowania:** Kamera, wodoszczelny futerał, kabel USB do ładowania, smycz, instrukcja obsługi

## Gwarancja

Pojemność akumulatora produktu zmniejsza się wraz z upływem czasu. Zmniejszenie pojemności baterii występuje podczas normalnego użytkowania urządzenia i jest uważane za zwykłe zużycie urządzenia. Zmniejszająca się pojemność baterii nie jest wadą urządzenia.



Aby uniknąć niebezpieczeństwa uduszenia, plastikową torbę należy przechowywać z dala od niemowląt i dzieci. Nie używaj tej torby w łóżeczkach, kołyskach, wózkach lub kojczakach. Ten worek nie jest zabawką.

## Utylizacja zużytego sprzętu elektrycznego i elekonicznego (dotyczy Unii Europejskiej i innych krajów europejskich z oddzielnymi systemami zbiórki)



Ten symbol na produkcie lub na jego opakowaniu oznacza, że produkt ten nie może być traktowany jako odpad domowy. Zamiast tego należy produkt przekazać do odpowiedniego punktu zbiórki zajmującego się recyklingiem sprzętu elektrycznego i elekonicznego. Zapewniając prawidłową utylizację tego produktu, pomożesz zapobiec potencjalnym negatywnym skutkom dla środowiska i zdrowia ludzkiego, które mogłyby być spowodowane niewłaściwym postępowaniem z odpadami tego produktu. Recykling materiałów pomaga zachować zasoby naturalne. W celu uzyskania bardziej szczegółowych informacji na temat recyklingu tego produktu, należy skontaktować się z lokalnym urzędem miejskim, firmą zajmującą się utylizacją odpadów domowych lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

## BEVEZETÉS

Köszönjük, hogy megvásárolta termékünket. Kérjük, olvassa el ezt a kezelési útmutatót, így tudni fogja, hogyan kell megfelelően kezelní a készüléket. Miután befejezte a használati útmutató olvasását, tegye el biztonságos helyre, a későbbi használat érdekében.

## FONTOS BIZTONSÁGI ÓVINTÉZKEDÉSEK

A fényképezőgép használata során mindenkor be kell tartani az alapvető biztonsági óvintézkedéseket, beleértve a következőket:

- ✗ A gyermekeket felügyelni kell, hogy ne játszanak a készülékkal.
- ✗ Tartsa távol a készüléket és tartozékait a túlzott hőhatástól.
- ✗ Vízálló tok nélkül ne használja a készüléket vízben, vagy nedves, páras környezetben. Tartsa a készüléket szárazon.
- ✗ Csak puha ruhát használjon a tisztításhoz, ne használjon erős súrolószeret, vagy vegyszereket, ellenkező esetben károsíthatja a készülék felületét.
- ✗ **SOHA** ne tegye ki a készüléket víznek töltés közben, mert ez a készülék, vagy az áramforrás károsodását okozhatja.
- ✗ **SOHA** ne használja a készüléket sérült kábellel, vagy miután meghibásodott, vagy bármilyen módon megsérült.
- ✗ **SOHA** ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket töltés közben. Ha a készülék töltés közben felforrósodik, füstöl, vagy szagot áraszt, azonnal szakítsa meg a töltést.

## KÉSZÜLÉK LEÍRÁSA ÉS VEZÉRLŐ GOMBOK

1. **TF kártya aljzat**
2. **Fény**
3. **gomb** – nyomja meg a kép rögzítéséhez
4. **Lencse**
5. **gomb** – nyomja meg a videó rögzítéséhez
6. **Hangszóró**
7. **Rögzítő lyuk** - tartók, tripod, stb. csatlakozásához
8. **Mikrofon**
9. **Működési LED indikátor** (Kék)
10. **Töltési LED indikátor** (Piros)

11. **Kapcsoló gomb** – hosszú megnyomásával kapcsolja be/ki a készüléket
12. **Diavetítés gombja**
13. **FEL**
14. **OK gomb**
15. **LE**
16. **TÖRLÉS**
17. **USB aljzat / Fő kapcsoló**

## KÉSZÜLÉK TÖLTÉSE

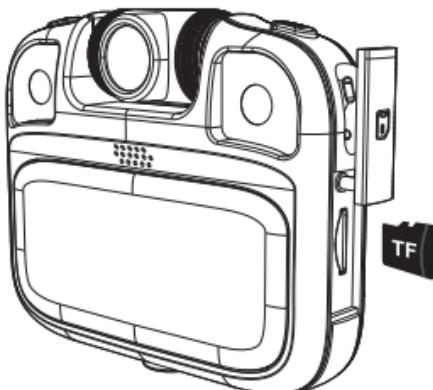
A töltőt nem tartalmazza a csomagolás, kérjük töltse a kamerát szabványos 5 V / 1 A-es töltőn vagy számítógépen keresztül. A LED jelzőfény pirosan világít töltés közben, és teljes feltöltés esetén zöldre válik.

**FONTOS:** Kérjük, három havonta töltse fel teljesen, hogy elkerülje az akkumulátor élettartamának lerövidülését.

## INSERTMEMÓRIA KÁRTYA BEHELYEZÉSE

Helyezze be megfelelően a TF kártyát a kártyatartóba, ahogy a képen is látható.

A TF kártya eltávolításához finoman nyomja meg a memóriakártya végét, a kártya kijön a tartójából.



## BE/KIKAPCSOLÁS

A készülék oldalán található a főkapcsoló, a borítás alatt, az USB aljzat mellett. Az első használat előtt kapcsolja azt be.

**Bekapcsolás:** Nyomja meg röviden gombot, a kijelző bekapcsol.

**Kikapcsolás:** Készenléti módban nyomja meg és tartsa megnyomva  gombot 3 másodpercig a készülék kikapcsolásához.

**Kijelző automatikus kikapcsolása:** A képernyő automatikusan kikapcsol az energiatakarékkosság érdekében, amikor a fényképezőgép készenléti állapotban van.

## Funkciók bemutatása

A kijelzőn 6 ikon található. Mindegyik ikon egy funkciót jelent.

Használja  gombokat a funkció kiválasztásához, nyomja meg  gombot a kiválasztás megerősítéséhez.

## FÉNYKÉPEZŐ MÓD

- ✗ Nyomja meg  gombot a kép rögzítéséhez.
- ✗  gombokkal válassza ki a vicces kereteket, vagy színes filtereket.
- ✗  gomb hosszú megnyomásával lépjön be a 0-5x nagyítási menübe,  gomb hosszú megnyomásával lépjön ki.
- ✗ Nyomja meg  hosszan a fény bekapcsolásához  gomb következő hosszú megnyomásával kapcsolja azt ki. minden módban használható.
- ✗ Nyomja meg  gombot a képek megjelenítéséhez.



## VIDÉÓ MÓD

- ✗ Nyomja meg  gombot röviden a képek/videók megjelenítéséhez.
- ✗ Nyomja meg  gombot röviden a videó módból való kilépéshez. minden módban használható.



## LEJÁTSZÁS

- ✗ Nyomja meg  gombot röviden a képek/videók megjelenítéséhez.
- ✗ Nyomja meg  gombot röviden a videó/kép törléséhez.
- ✗ Nyomja meg  gombot röviden a kép/lejátszás módba való belépéshez.



## BEÁLLÍTÁS

A beállításban különböző opciókat lehet választani:



- ✗ Kép mérete: 12M /10M /8M /5M /3M
- ✗ Nyelv: English /Cseh / Magyar stb.
- ✗ Kép időzítése: Ki / 2mp / 5mp .
- ✗ Rendszer hangereje: 0 / 1 / 2 / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8
- ✗ Felbontás: 1080p FHD / 1080P / WVGA / VGA
- ✗ Formázás: Mégse / Megerősítés
- ✗ Ciklus felvétel: Ki / 1 perc / 2 perc / 3 perc / 5 perc
- ✗ Dátum / idő:
- ✗ Időbelyeg: Be /ki
- ✗ Visszaállítás: Mégse / Megerősítés
- ✗ Kijelző kikapcsolása: Ki / 1 perc / 2 perc / 3 perc
- ✗ Verzió:
- ✗ Automatikus kikapcsolás: Of /1 perc /2 perc /3 perc /5 perc
- ✗ Háttér:

## JÁTÉK MÓD

- ✗ Nyomja meg △▽ gombot a játék mód kiválasztásához ellen gombbal erősítse meg.
- ✗ Nyomja meg ⌂ gombot a játék módból való kilépéshez.



## MP3 MÓD

Válassza ki az MP3 ikont a zene lejátszásához:



1. A fájl MP3 formátumú kell, hogy legyen.
2. Helyezze a fájlokat MP3, vagy STORY mappába.
3. Kérjük, próbálja meg angolul beállítani a fájlnevet.

## VISSZAÁLLÍTÁS

- ✗ Ha a fényképezőgép képernyője lefagy, vagy összeomlik, végezze el a gyári beállítások visszaállítását: A töltő aljzat mellett egy fekete kapcsoló található – fordítsa azt „be” állásba. Ha már be van kapcsolva, kapcsolja azt ki, majd újra be.

## MEGJEGYZÉS

- ✖ A fényképezőgép használata előtt győződjön meg a következőkről: A Micro SD kártya be van helyezve, és a főkapcsoló "BE" állásban van. A víz szivárgásának elkerülése érdekében ellenőrizze, hogy a vízálló gyűrű nem esett le, vagy nem sérült.
- ✖ Ha az SD-kártya nem olvasható, vagy a kártya azt jelzi, hogy megtelt a memória, formázza meg a kártyát, majd helyezze be újra, vagy cserélje ki.
- ✖ Fájlok letöltése közben ne szakítsa meg az USB-kapcsolatot és ne távolítsa el a Micro SD-kártyát. Töltés közben nem ajánlott a fényképezőgép használata.

## Specifikációk

Energiaforrás: DC 5 V / 1 A

Beépített akkumulátor: 3,7 V / 1000 mAh

Töltési idő: kb. 2 óra

Támogatott Micro SD kártya 32 GB (max)

Kép fájl típusa/felbontás: JPG / akár 12 Mega Pixel

Videó fájl típusa/felbontás: AVI / akár 1920 x 1080 pxl

Méret: 94 x 25 x 72 mm / Súly: 79 g

A gyártó fenntartja a jogot a technikai specifikációk változtatására.

**Csomagolás tartalma:** Fényképezőgép, Vízálló tok, USB töltő kábel, Szíj, Használati utasítás

## **Garancia**

A termék akkumulátorának kapacitása fokozatosan csökken. Az akkumulátor kapacitása a készülék normál használata során csökken, és a készülék elhasználódásának minősül. Az akkumulátor kapacitásának csökkenése nem minősül a készülék meghibásodásának.



**Fulladásveszély.** Tartsa a PE zacskót gyermekektől elzárt helyen. A zacskó nem játékszer. Ne használja ezt a zacskót bölcsőkben, kiságyakban, babakocsikban, vagy gyerek járókákban.

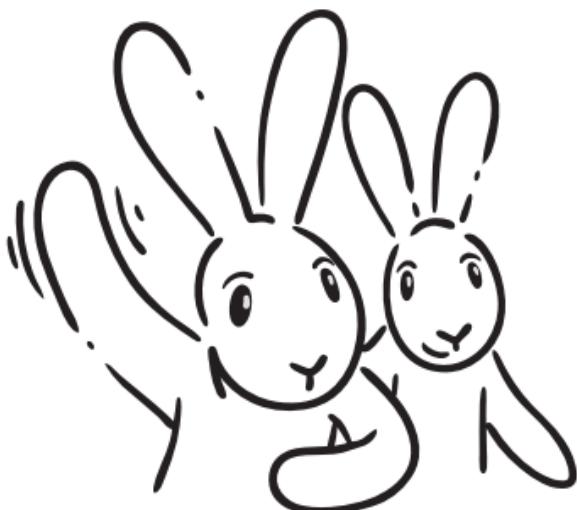
**Feleslegessé vált elektromos és elektronikus készülékek hulladékként való eltávolítása (Használható az Európai Unió és egyéb europai országok szelektív hulladékgyűjtési rendszereiben)**



Ez a szimbólum a készüléken, vagy annak csomagolásán azt jelzi, hogy a terméket ne kezelje háztartási hulladékként! Kérjük, hogy az elektromos és elektronikai hulladék gyűjtésére kijelölt gyűjtőhelyen adja le! A feleslegessé vált termék helyes kezelésével segít megelőzni a környezet és az emberi egészség károsodását, mely bekövetkezhetne, ha nem követi a hulladékkezelés helyes módját.

Az anyagok újrahasznosítása segít a természeti erőforrások megőrzésében. A termék újrahasznosítása érdekében, valamint további információért forduljon a hozzá tartozó hivatalhoz, vagy a lakhelyén lévő hulladékokkal foglalkozó szolgáltatóhoz, illetve ahhoz az üzlethez, ahol a terméket megvásárolta!

**Termékről és szerviz hálózatról szóló információ itt található: [www.gogen.hu](http://www.gogen.hu)**



[www.GoGEN.cz](http://www.GoGEN.cz)